

Distr.: General  
21 May 2007  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

البندان ٦٨ و ١١٧ من جدول الأعمال

تقرير مجلس حقوق الإنسان

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

تقرير الأمين العام عن التقديرات المنقحة الناجمة عن المقرر دإ-٤/١٠١ الذي اتخذته مجلس حقوق الإنسان في دورته الاستثنائية الرابعة في عام ٢٠٠٦ (A/61/530/Add.2) وعن التقديرات المنقحة الناجمة عن قرارات اتخذها المجلس في دورته الرابعة في عام ٢٠٠٧ (A/61/530/Add.3)

## تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية في تقرير الأمين العام عن التقديرات المنقحة الناجمة عن المقرر دإ-٤/١٠١ الذي اتخذته مجلس حقوق الإنسان في دورته الاستثنائية الرابعة في عام ٢٠٠٦ (A/61/530/Add.2) وعن التقديرات المنقحة الناجمة عن قرارات اتخذها المجلس في دورته الرابعة في عام ٢٠٠٧ (A/61/530/Add.3).

٢ - وكما ورد في تقرير الأمين العام عن التقديرات المنقحة الناجمة عن المقرر دإ-٤/١٠١ الذي اتخذته مجلس حقوق الإنسان في دورته الاستثنائية الرابعة في عام ٢٠٠٦ (A/61/530/Add.2)، فإن اتخاذ المقرر يستتبع نشوء احتياجات مقدرة بمبلغ ٣٤٧ ٢٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ لتنفيذ الأنشطة المبينة في الفقرة ٥ من تقرير الأمين العام.

٣ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٧ من التقرير أن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية المنقحة لم تقدم قبل تقديم واعتماد مشروع المقرر الذي عرضه رئيس مجلس حقوق الإنسان. وبالتالي، فقد أبلغ المجلس بأنه سيجري إبلاغ الجمعية العامة بالموارد التقديرية



المطلوبة لتنفيذ المقرر (انظر A/HRC/S-4/5، الفقرة ١٢). ومن المتوخى أن يجري استيعاب النفقات المقدّرة ضمن الموارد المتاحة حالياً في إطار الباب ٢٣، حقوق الإنسان، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٤ - توصي اللجنة الاستشارية بأن تحيط الجمعية العامة علماً بتقرير الأمين العام المذكور أعلاه (A/61/530/Add.2).

٥ - وكما ورد في تقرير الأمين العام عن التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات التي اتخذها مجلس حقوق الإنسان في دورته الرابعة في عام ٢٠٠٧ (A/61/530/Add.3)، فإن اتخاذ القرارين ٤/٤ و ٨/٤ سيؤدي إلى نشوء احتياجات مقدّرة بمبلغ ٦٠٠ ٤٣٤ دولار. ووفقاً للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، فقد زوّد المجلس ببيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية قبل اتخاذ قراره.

٦ - ويرد موجز بالاحتياجات في مرفق تقرير الأمين العام. وبالنسبة لقرار المجلس ٨/٤، يعتزم الأمين العام استيعاب مبلغ ٣٠٠ ٣٦٠ دولار، قدر المستطاع، من الموارد المعتمدة بالفعل في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وسيتم الإبلاغ عن أي احتياجات إضافية في سياق تقرير الأداء الثاني للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. أما بالنسبة لقرار المجلس ٤/٤، فمن المتوقع أن تكون هناك حاجة إلى مبلغ ٣٠٠ ٧٤ دولار لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وسيتم النظر فيه وفقاً للإجراءات المعمول بها بموجب قرار الجمعية العامة ٤١/٢١٣ و ٤٢/٢١١.

٧ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تحيط الجمعية العامة علماً بأن تنفيذ قرار المجلس ٨/٤ سيؤدي إلى نشوء احتياجات إضافية تبلغ ٣٠٠ ٣٦٠ دولار في إطار الأبواب ٢، و ٢٣، و ٢٨ هاء من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، وسيتم استيعابها، قدر المستطاع، من الاعتمادات القائمة، وبأن الأمين العام يعتزم تقديم تقرير في سياق تقرير الأداء الثاني للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ عن أي احتياجات إضافية (A/61/530/Add.3، الفقرة ١٤ (أ)).

٨ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تحيط الجمعية العامة علماً بأن تنفيذ قرار المجلس ٤/٤ سيؤدي إلى نشوء احتياجات إضافية تبلغ ٣٠٠ ٧٤ دولار في إطار الأبواب ٢، و ٢٣، و ٢٨ هاء من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وأنه سيتم النظر في تلك الاحتياجات عند نظر الجمعية العامة في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وفي صندوق الطوارئ ذي الصلة (A/61/530/Add.3، الفقرة ١٤ (ب)).